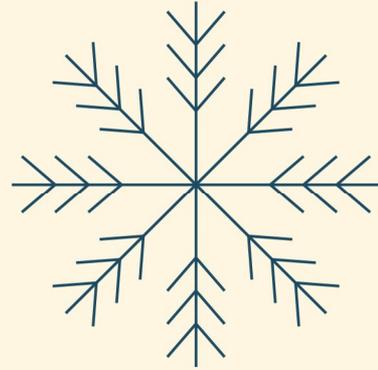




Ayuntamiento de Ponferrada

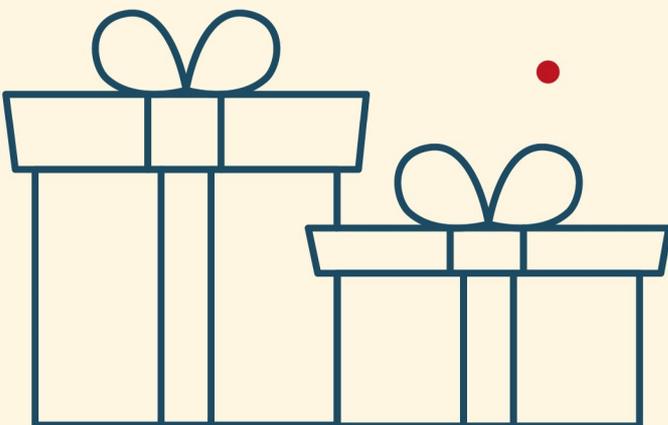
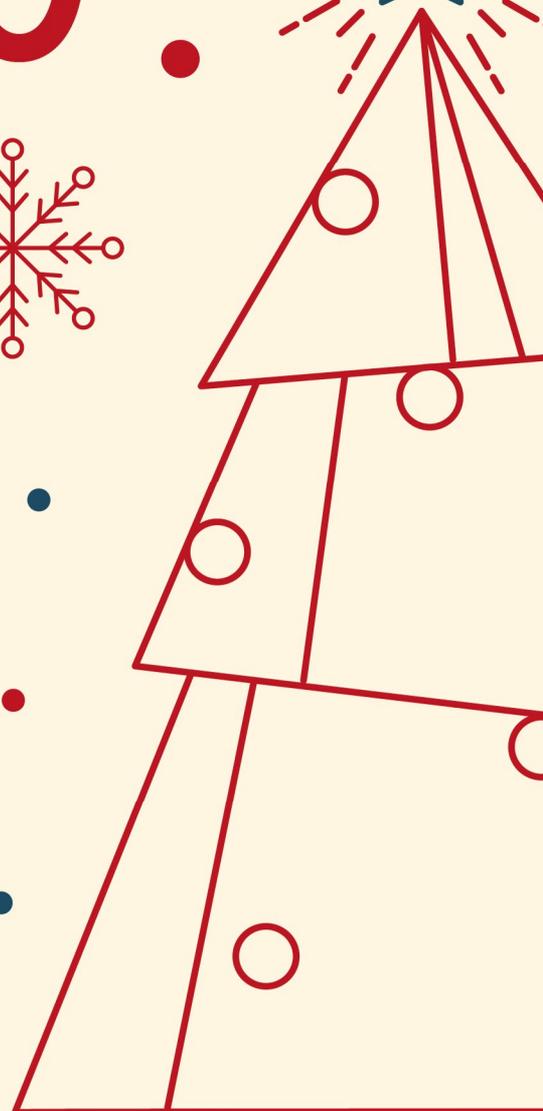
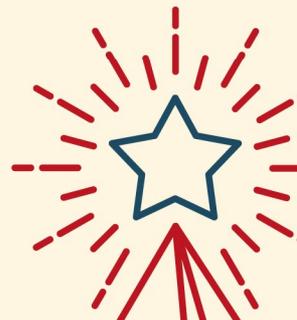
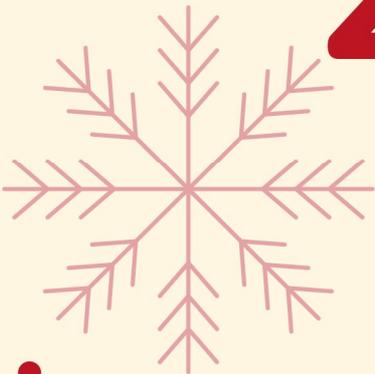


# NAVIDAD



PONFERRADA

2020





# SALUDA DEL ALCALDE

Aunque podemos estar todos un poco de acuerdo en que 2020 está siendo un año para olvidar, seguro que dentro de él podemos encontrar algún momento de felicidad. Al menos eso es lo que deseo sinceramente.

El sufrimiento al que nos ha sometido esta pandemia ha sido y es terrible. Algunos de nuestros familiares y vecinos han fallecido y otros han enfermado y sufren secuelas. ✨

Como consecuencia de los confinamientos, los cierres y las restricciones, los propietarios y los trabajadores de nuestras empresas, fundamentalmente de nuestros comercios y pequeños negocios y de nuestra hostelería en general están viviendo un auténtico drama personal y familiar.

Con este panorama, desearos feliz Navidad puede parecer difícil, pero realmente es lo que deseo para todos nosotros,



que después de tanto dolor hallemos todos un resquicio de felicidad al lado de nuestros seres queridos, eso sí, manteniendo siempre las precauciones sanitarias necesarias para evitar en lo posible la transmisión de esta enfermedad llamada COVID19 y causada por un tipo de coronavirus.

Todos estamos un poco hartos de esta situación. No estamos acostumbrados a tanta cuarentena, a tanto confinamiento, a tanta restricción. Lo comprendo, pero también os pido a todos que comprendáis que cada vez que mostramos rigor en las medidas de aislamiento del virus, nuestro sacrificio funciona y los contagios caen. Solo la caída de los contagios nos permitirá ir retornando a la normalidad, que probablemente ya nunca será como era antes de declararse la pandemia.

Tenemos la esperanza de la vacuna, pero las vacunas no solucionarán nuestro problema de forma inminente y tal vez haya que esperar un cierto tiempo para dar por erradicado o cuando menos controlada la COVID19.

Con todo, este Ayuntamiento que presido ha hecho un tremendo esfuerzo económico para aliviar la situación de las personas y de los negocios afectados por la crisis. Pero nuestros medios son limitados. También hemos destinado todos nuestros medios personales y materiales a la lucha contra la pandemia.

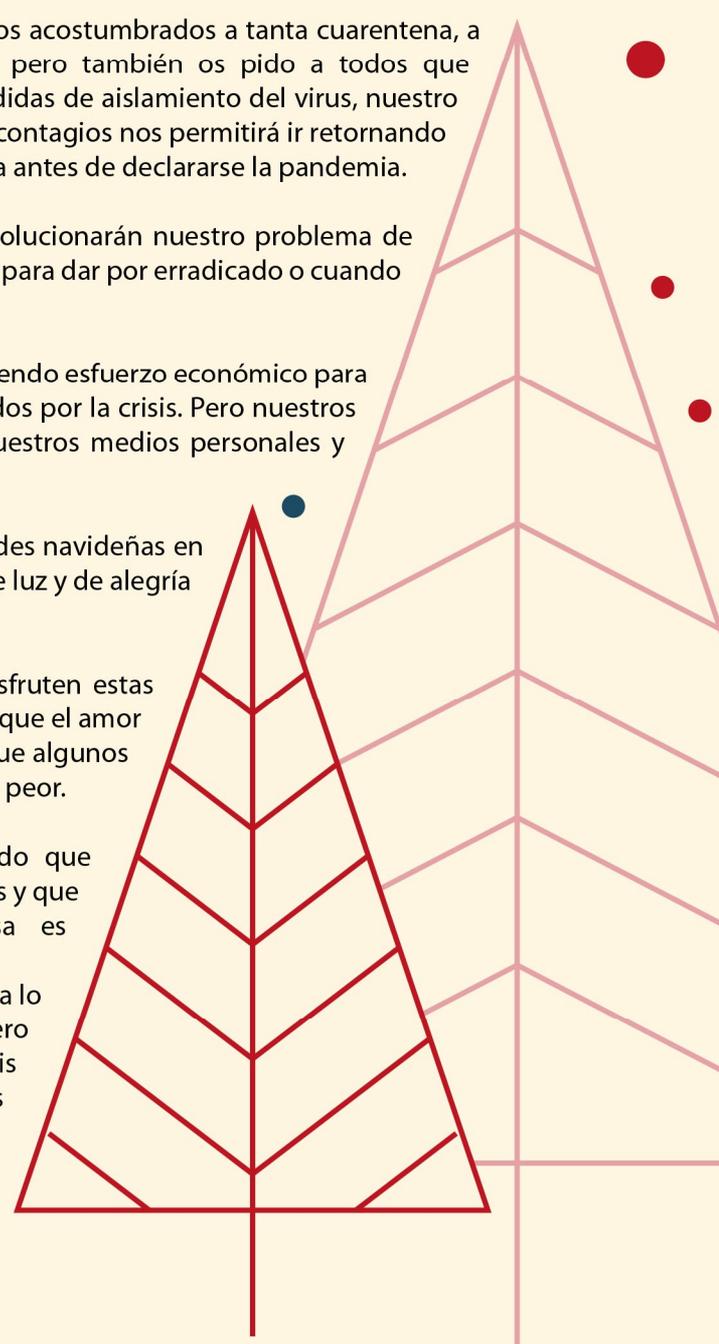
Por último, hemos querido que haya iluminación y actividades navideñas en nuestro municipio, aunque sólo sea para infundir un poco de luz y de alegría en nuestras vidas, tan necesitadas de ellas.

Pido a todas las ponferradinas y los ponferradinos que disfruten estas fiestas con todo el amor y la alegría del mundo, porque creo que el amor y la alegría son compatibles con la precaución para evitar que algunos de nuestros seres queridos puedan enfermarse o, incluso, algo peor.

Las ponferradinas y los ponferradinos hemos demostrado que somos capaces de sacrificarnos por el bien de todos nosotros y que nuestro sacrificio puede sacarnos de esta crisis. Esa es precisamente la mayor de las alegrías y de las esperanzas. Os deseo a todas y a todos mucha fuerza y mucha suerte para lo que queda de este terrible año y para el próximo, que espero que sea mucho mejor. Recordad que el mejor regalo sois vosotros y vuestros seres queridos, cuidaos y cuidad de los vuestros.

Feliz Navidad

**OLEGARIO RAMÓN FERNÁNDEZ**  
ALCALDE DE PONFERRADA





## SALUDA DE LA CONCEJALA

El Ayuntamiento de Ponferrada ha tenido que plegarse a la normativa anti COVID-19, lo que nos ha obligado a suspender muchas de las actividades que teníamos inicialmente proyectadas. Yo pido disculpas por ello, pero las circunstancias nos obligan tanto o más que la propia normativa impuesta por la Junta de Castilla y León, porque la salud de las personas debe primar por encima de cualquier otra cosa, incluso de una celebración tan tradicional.

\* Pese a todo, no hemos querido suspender totalmente las actividades navideñas, porque ello habría supuesto instalarnos en el pesimismo y transmitir una sensación de tristeza y depresión que no nos podemos permitir si queremos salir de esta situación tan complicada.

Por ello hemos diseñado una serie de propuestas cuyo desarrollo queda supeditado ante todo a la seguridad

sanitaria, para evitar la transmisión de la enfermedad.

En este sentido, hemos organizado un mercado navideño que se ubicará en la Plaza del Ayuntamiento y en el que habrá estrictas medidas de acceso y de aforo, tales como las que se pusieron en práctica en la pasada Feria de la Cerámica o en el último Mercado Medieval.

Asimismo, el programa Aventura-T Navidad, para los más pequeños, se traslada desde la Casa de Cima, donde se hacía tradicionalmente, al recinto de Estación Arte, por razones de amplitud y de seguridad para los niños. Además, como novedad, los niños de los colegios van a encargarse de decorar un árbol de Navidad instalado en la plaza de Fernando Miranda. De este modo se fomenta la participación infantil en las actividades.

Por otro lado, aunque este año no se realizará la tradicional cabalgata de Reyes, hemos buscado una alternativa novedosa y segura, que se desarrollará en el parque del Temple y que esperamos que sea del agrado de todos, especialmente de los niños, a los que no podemos ni debemos defraudar.

Quiero deciros a todos que desde el Ayuntamiento de Ponferrada hemos hecho un gran esfuerzo para poder conciliar la animación navideña con las medidas de seguridad sanitaria que nos impone esta terrible pandemia. Realmente nos habría gustado que las fiestas discurrieran de otra forma más multitudinaria, pero la situación es la que es y a ella tenemos que adaptarnos, agradeciéndoos de antemano vuestra comprensión por las molestias que ello nos ocasiona a todos.

En cualquier caso, espero que todas y todos disfrutéis del programa de actividades que hemos diseñado y sobre todo que paséis unas fiestas muy felices y sin riesgo sanitario.

Feliz Navidad.

LORENA VALLE ALBA  
CONCEJALA DE JUVENTUD, CONSUMO, COMERCIO Y FIESTAS



# PATRONATO DE FIESTAS

## ENCENDIDO DE LA ILUMINACION NAVIDEÑA

11 DIC | 18:00

PLAZA DEL AYUNTAMIENTO

## ENCENDIDO ÁRBOL DE NAVIDAD

18 DIC

AVDA. DEL CASTILLO (PRÓXIMO A PZA. FERNANDO MIRANDA)

Decorado por alumnos de los colegios de Educación Primaria del municipio, Asprona Bierzo y Colegio de Educación Especial Bergidum.

## MERCADO NAVIDEÑO. GASTRONOMÍA Y ARTESANÍA.

22 DIC AL 5 ENE | 11:00 A 14:30 Y 17:30 A 21:30

PLAZA DEL AYUNTAMIENTO

25 de diciembre y 1 de enero cerrado por la mañana.

Organiza: Asociación Berciana de Artesanos y Artesanas (ABAA)

## MAGO CHALUPA

3 Y 4 ENE | 11:00 A 14:00 Y 17:00 A 21:00

PARQUE DEL TEMPLE

El Mago Chalupa, embajador de SSMM los Reyes Magos de Oriente en el Bierzo, recogerá las cartas dirigidas a los Reyes Magos.

Recinto al aire libre con aforo limitado y medidas higiénico-sanitarias, siendo obligatorio mantener la distancia de seguridad interpersonal de 1,5 m., tanto en el interior como en el exterior del recinto y el uso de mascarilla, así como desinfección de manos, calzado y toma de temperatura para poder acceder.

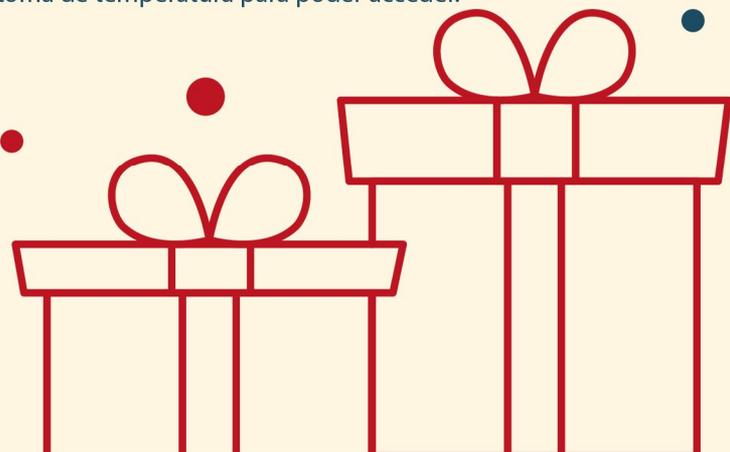
## RECEPCIÓN DE SSMM LOS REYES MAGOS

5 ENE | 11:00 A 14:00 Y 16:00 A 21:00

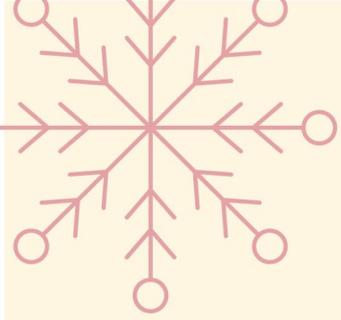
PARQUE DEL TEMPLE

Los niños podrán saludar a SSMM los Reyes Magos y entregarles sus cartas.

Recinto al aire libre con aforo limitado y medidas higiénico-sanitarias, siendo obligatorio mantener la distancia de seguridad interpersonal de 1,5 m., tanto en el interior como en el exterior del recinto y el uso de mascarilla, así como desinfección de manos, calzado y toma de temperatura para poder acceder.



# ÁREA DE JUVENTUD



## MAGO CHALUPA EN LOS COLEGIOS 18 AL 22 DIC

Video-mensaje del Mago Chalupa a todos los niños de los colegios del municipio.



## XXX CONCURSO JUVENIL DE CUENTOS DE NAVIDAD HASTA EL 22 DIC

Tres categorías: de 9 a 11 años, de 12 a 14 años y de 15 a 17 años.

Premios para cada categoría: 1º 100 €, 2º 80 €, 3º 70 €.

Plazo de presentación hasta el 22 de diciembre, en la Casa de Cima.  
Información y bases en el Centro de Información Juvenil de la Casa de Cima.  
Telf: 987 42 85 83. [www.cimainforma.es](http://www.cimainforma.es)

## XXXIII CERTAMEN DE CARTAS A LOS REYES MAGOS HASTA EL 22 DIC

Para niños de hasta 8 años inclusive.

Premio: el que SS.MM. los Reyes Magos determinen.

Plazo de presentación hasta el 22 de diciembre, en la Casa de Cima.  
Información y bases en el Centro de Información Juvenil de la Casa de Cima.  
Telf: 987 42 85 83. [www.cimainforma.es](http://www.cimainforma.es)



## ÁREA DE JUVENTUD AVENTURA-T NAVIDAD

### TALLER DE "ADORNOS NAVIDEÑOS"

23 DIC | 11:00 A 14:00

DESTINADO A NIÑOS/AS DE 5 A 12 AÑOS.

12 plazas. Imparte Lek Anima tu Evento.

### JORNADAS DE JUEGOS DE ROL

23 DIC AL 5 ENE | PARTIDAS ONLINE

"Las Máscaras" (Rol narrativo "La Llamada"). 23 de diciembre.

"Camino de Hielo" (Rol narrativo "Marcas del Este"). 24 de diciembre.

"Desvanecimiento" (Rol narrativo, "D&D"). 26 de diciembre.

"La Carga del rey León" (Rol narrativo, "Dark eye"). 28 de diciembre.

"El Rescate" (Rol narrativo, "z-Corps"). 29 de diciembre.

"El Soldado de Invierno" (Rol narrativo "Dark Heresy"). 5 de enero.

Todas las actividades se realizarán online a través del servidor de Discord de Símbolo Arcano: <https://discord.gg/E4BUBtdUqT>

Organiza: Taller de rol "Símbolo Arcano" de la Casa de Cima.

### RADIOCIMA NAVIDAD (107.8 FM)

24 AL 31 DIC Y 2 AL 4 ENE | 11:00 A 14:00

### MOVIMIENTO INTELIGENTE

28 DIC | 11:00 A 13:00

DESTINADO A NIÑOS/AS DE 6 A 12 AÑOS.

Taller de expresión corporal. Controla tu cuerpo a través del movimiento, de una forma lúdica.

12 plazas. Imparte Ignacio Fernández Somoza.

### TORNEO ONLINE DE "FIFA"

28 DIC | 16:00 A 20:00

DESTINADO A NIÑOS/AS Y JÓVENES A PARTIR DE 8 AÑOS.

20 plazas. Organiza Taller de Videojuegos de la Casa de Cima

### COSAS DE NIÑOS

29 DIC | 11:00 A 14:00

DESTINADO A NIÑOS/AS DE 5 A 12 AÑOS.

Juegos, manualidades, animación,...

12 plazas. Imparte Taller de Aire Libre de la Casa de Cima.





### TORNEO ONLINE DE "ROCKET LEAGUE"

29 DIC | 16:00 A 20:00

DESTINADO A NIÑOS/AS Y JÓVENES A PARTIR DE 8 AÑOS.

20 plazas. Organiza Taller de Videojuegos de la Casa de Cima



### TALLER "ESPECIAL FIN DE AÑO"

30 DIC | 11:00 A 14:00

DESTINADO A NIÑOS/AS DE 5 A 12 AÑOS.

Creación de porta uvas de la suerte y ensayo de las campanadas.  
12 plazas. Imparte Lek Anima tu Evento.

### TORNEO ONLINE DE "BRAWL STARS"

30 DIC | 16:00 A 20:00

DESTINADO A NIÑOS/AS Y JÓVENES A PARTIR DE 8 AÑOS.

20 plazas. Organiza Taller de Videojuegos de la Casa de Cima

### MOVIMIENTO INTELIGENTE

4 ENE | 11:00 A 13:00

DESTINADO A NIÑOS/AS Y JÓVENES A PARTIR DE 10 AÑOS.

Taller de expresión corporal. Controla tu cuerpo a través del movimiento, de una forma lúdica.

12 plazas. Imparte Ignacio Fernández Somoza.

### TALLER "ANIMA TU ZAPATILLA"

5 ENE | 11:00 A 14:00

DESTINADO A NIÑOS/AS DE 5 A 12 AÑOS.

Creación y decoración de las zapatillas para sorprender a sus SSMM los Reyes Magos.

12 plazas. Imparte Lek Anima tu Evento.



### MÁS INFORMACIÓN

Todas las actividades son gratuitas y se realizarán conforme a los protocolos higiénico-sanitarios establecidos por las autoridades competentes.

Las actividades presenciales se desarrollarán en "Estación Arte".

Inscripción en el Centro de Información Juvenil de la Casa de Cima.

Telf.: 987 42 85 83.

[www.cimainforma.es](http://www.cimainforma.es)



## ÁREA DE CULTURA TEATRO BERGIDUM

CONCIERTO **CUARTETO ARCOSFERE Y LAURA TÁRREGA**  
17 DIC | 20:00 (CLARINETE SOLISTA)

Obras de W. A. Mozart, C. Stamitz y J. Haydn

### CICLO ARTES ESCÉNICAS PARA LA INFANCIA NAVIDAD 2020



CONCEDECLOWN: LOS TITIRILELOS

22 DIC | 18:00

Lenguaje clown. Recomendado para espectadores a partir de 5 años y público familiar.

JORGE ARRIBAS: EL VIAJE DE MARTÍN

23 DIC | 18:00

Concierto dramatizado. Recomendado para espectadores a partir de 4 años y público familiar.

TÍTERES DE MARÍA PARRATO: EL VIEJO Y EL MAR

29 DIC | 18:00

Teatro de títeres. Recomendado para espectadores a partir de 6 años y público familiar.

XI GALA INTERNACIONAL DE CIRCO

30 DIC | 18:00

Recomendado para espectadores a partir de 4 años y público familiar.

ORQUESTA SINFÓNICA DE PONFERRADA  
CONCIERTO DE NAVIDAD

26 DIC | 19:30

Una formación reducida de la agrupación, junto con la soprano Julieta González Martín-Mateos, ofrece un programa que incluye ópera, zarzuela, música navideña y un homenaje a Beethoven. Dirige la formación Manuel Alejandro Prada.

CAMERATA CLÁSICA DE PONFERRADA.  
CONCIERTO DE AÑO NUEVO

4 Y 5 ENE | 19:30

Serenata de Tchaikovsky y Concierto de Brandemburgo nº3 de Bach.

#### MÁS INFORMACIÓN

Teatro Municipal Bergidum  
Telf.: 987 42 97 74  
[www.teatro.ponferrada.org](http://www.teatro.ponferrada.org)



# ÁREA DE CULTURA

## EL CONOCIMIENTO EN EL CAMINO

HASTA 31 ENE  
MUSEO DEL BIERZO

Exposición temporal.  
Fotografía y didáctica sobre leyendas y misterios del Camino de Santiago.

Visitable de martes a sábado de 10:00 a 14:00 h. y de 16:00 a 18:00 h; domingos, de 10:00 a 14:00 h. Cerrado los días 24, 25, 30, 31 de diciembre y los días 1, 5 (por la tarde) y 6 de enero.

Entrada gratuita.

Organiza y colabora: Liga de Asociaciones de Periodistas del Camino de Santiago, Asociación de Periodistas de León, Ayuntamiento de Ponferrada

## XV CERTAMEN DE DIBUJO Y DISCAPACIDAD

HASTA 10 ENE  
MUSEO DEL FERROCARRIL. LONJA DE LOCOMOTORAS

Exposición temporal.

Visitable de martes a sábado de 10:00 a 14:00 h. y de 16:00 a 18:00 h; domingos, de 10:00 a 14:00 h. Cerrado los días 24, 25, 30, 31 de diciembre y los días 1, 5 (por la tarde) y 6 de enero de 2021.

Entrada gratuita.

Organiza y colabora: AMBI (Asociación de Personas con discapacidad física del Bierzo), Ayuntamiento de Ponferrada.

## BANDA DE MÚSICA CIUDAD DE PONFERRADA CONCIERTO DE NAVIDAD

30 DIC | 19:30

PABELLÓN MUNICIPAL DE DEPORTES "LIDIA VALENTÍN"

Tradicional concierto de Navidad al más puro estilo vienés, al ritmo de vals, polkas y villancicos.





Ayuntamiento de Ponferrada  
Patronato Municipal de Fiestas